

A SCHILLING Kran- und Hebetchnik GmbH Általános Értékesítési Feltételei ingó dolgok szállítására

I. Alkalmazási terület / Adásvételi és üzemi szállítási szerződések ingó dolgokról

- Ezek a feltételek ingó dolgok szállítására vonatkoznak a SCHILLING és a vevő között a német Ptk. 433. § és 650. § szerint megkötött adásvételi szerződésnek vagy üzemi szállítási szerződésnek megfelelően, annak figyelembe vétele nélkül, hogy a SCHILLING maga állítja elő az árut, vagy beszállítótól vásárolja (német Ptk. 433. és 650. §). Ezek az értékesítési feltételek ugyanakkor nem vonatkoznak a vállalkozási szerződésekre (német Ptk. 631. §).
- Amennyiben a felek egyedi esetekben nem állapodnak meg ettől eltérően, akkor az Általános Értékesítési Feltételek a szerződés megkötésének időpontjában érvényes szövegváltozatban érvényesek.
- A vevővel egyedi esetekben kötött, egyéni megállapodások (beleértve a mellékmegállapodásokat, kiegészítéseket és módosításokat) minden esetben elsőbbséget élveznek ezekkel az Általános Értékesítési Feltételekkel szemben.
- A SCHILLING Általános Értékesítési Feltételei csak akkor érvényesek, ha a vevő vállalkozó (német Ptk. 14. §), közjogi személy vagy közjogi különvagyont képviselő jogi személy.
- A törvényi előírások érvényességére vonatkozó hivatkozások csak a tisztázás szerepét szolgálják. A törvényi előírások ezért ilyen tisztázás nélkül is érvényesek, amennyiben azokat az Általános Értékesítési Feltételek nem módosítják közvetlenül vagy nem zárják ki kifejezetten, vagy ha a vevővel egyedi esetekben kötött, egyéni megállapodások nem élveznek elsőbbséget.

II. A vevő szállítási feltételeinek érvénytelensége

Kizárólag a SCHILLING értékesítési feltételei érvényesek. A vevő ettől eltérő, azzal szemben álló vagy azt kiegészítő Beszerzési Feltételei vagy Általános Üzleti Feltételei csak akkor és annyiban válnak a szerződés tárgyává, ha a SCHILLING kifejezetten beleegyezett azok hatályosságába. Ez a hozzájárulási követelmény minden esetben érvényes, például még akkor is, ha a SCHILLING a vevő Általános Üzleti Feltételeinek ismeretében fenntartás nélkül hajtja végre a neki való szállítást.

III. Kötelező érvény nélküli ajánlat – kötelező érvényű megrendelés – SCHILLING általi elfogadás

- A SCHILLING ajánlatai kötelezettség nélküliek és nem kötelező érvényűek.
- Az árunak a vevő általi megrendelése kötelező érvényű szerződéses ajánlatnak minősül.
- A SCHILLING szóban, írásban vagy szöveges formában, illetve az árunak a vevőnek való kiszállítása útján nyilatkozhat az elfogadásról.

IV. Késedelmes szállítás – a szolgáltatás rendelkezésre nem állása – önbeszállításra vonatkozó fenntartás

- A felek egyedileg állapodnak meg a szállítási határidőben, vagy ha nem kötnek egyedi megállapodást, akkor azt a SCHILLING adja meg a rendelés elfogadásakor.
- Amennyiben a SCHILLING a SCHILLING cégen kívül álló okok miatt nem képes betartani kötelező érvényű szállítási határidőket – a szolgáltatás rendelkezésre nem állása – akkor a SCHILLING erről haladéktalanul értesíti a vevőt és ezzel egy időben közli vele a várható új szállítási határidőt. Ha a szolgáltatás az új szállítási határidőn belül sem áll rendelkezésre, akkor a SCHILLING jogosult részben vagy egészben visszalépni a szerződéstől; a SCHILLING haladéktalanul megtéríti a vevő által már teljesített ellenszolgáltatást.

Kötelező érvényű szállítási határidőre vonatkozó megállapodás és annak túllépése esetén a vevő szabadon dönthet egy méltányos póthatáridő meghatározásáról és annak eredménytelen letelte után a német Ptk. 323. § szerint visszalépésről.

A fenti értelemben vett szolgáltatás rendelkezésre nem állása esete különösen akkor áll fenn, ha a SCHILLING beszállítója nem időben szállít a SCHILLING cégnek, ha a SCHILLING egy megfelelő helyettesítő ügyletet kötött, ha az sem a SCHILLING cégnek, sem a beszállítónak nem felróható és a SCHILLING egy egyedi esetben nem beszerzésre kötelezett.

- A törvényi előírások határozzák meg, hogy a SCHILLING részéről késedelmes szállítás következett-e be. Ugyanakkor minden esetben felszólítás szükséges a vevő részéről.
- Ez nem érinti a vevőnek a jelen Általános Értékesítési Feltételek VIII. pontja szerinti jogait és a SCHILLING törvényes jogait, különösen a teljesítési kötelezettség kizárása esetén (pl. a szolgáltatás lehetetlensége vagy el nem várhatósága és/vagy nemteljesítés esetén).

V. Szállítás, veszélyek átszállása, késedelmes átvétel

- A szállítás a SCHILLING 88045 Friedrichshafen Ernst-Zimmermann-Straße 9-11 címen lévő kiszállítási raktárból történik, ami egyben a szállítás teljesítési helyszíne is. A SCHILLING a

vevő kérésére és költségére egy másik rendeltetési helyre is elszállítja az árut (távértékesítés). Amennyiben a felek nem állapodnak meg ettől eltérően, akkor a SCHILLING jogosult a szállítás módját (különösen a fuvarozót, a szállítási útvonalat, a csomagolást), maga meghatározni.

- A SCHILLING az önköltségi ár mellett külön felszámítja a csomagolást, és azt nem veszi vissza.
- Az áru véletlen megsemmisülésének vagy véletlen minőségromlásának veszélye legkésőbb a vevőnek való átadáskor száll át a vevőre. Távértékesítés esetén azonban az áru véletlen megsemmisülésének vagy véletlen minőségromlásának veszélye, valamint a késedelmi kockázatot már az áru leszállításakor átszáll a fuvarozóra, a szállítványozóra vagy a szállítás végrehajtására meghatározott személyre vagy intézményre.
- Ha a vevő átvételi késedelembe esik, elmulaszt egy együttműködési cselekedetet vagy ha a SCHILLING szállítványa más, a vevőnek felróható okok miatt késedelmes, akkor a SCHILLING jogosult a mindenkor keletkezett kár megtérítését követelni, a többletköltségeket (pl. raktározási költségek) is beleértve. A SCHILLING ilyen esetben a nettó vételi ár 0,5%-ának megfelelő kártalanítási átalányt számít fel hetente, a nettó vételi max. 10%-áig.

Ez nem érinti a nagyobb kár igazolását és a SCHILLING törvényes igényeit (különösen a többletráfordítások megtérítését, a méltányos kártalanítást, a felmondást); az átalányt azonban be kell számítani az ezen túlmenő pénzbeli igényeknél. A vevő jogosult annak igazolására, hogy a SCHILLING céget semmilyen vagy csak a fenti átalánynál jelentősen kisebb kár érte.

VI. Árak és fizetési feltételek

- Amennyiben a felek egyedi esetekben nem állapodnak meg ettől eltérően, akkor a SCHILLING cégnek a mindenkor szerződés-kötés időpontjában hatályos árai érvényesek, mégpedig a raktárból szállítva plusz a törvényi forgalmi adó.
- Távértékesítés esetén a vevő viseli a szállítás költségeit a raktártól, valamint a vevő által adott esetben igényelt szállítványbiztosítás költségeit. Az esetleges vámokat, illetékeket, adókat és egyéb közterheket a vevő viseli.
- A vevő csak akkor rendelkezik beszámítási vagy visszatartási jogokkal, ha igényét jogerősen megállapították vagy az nem vitatott. A szállítvány hibái nem érintik a vevő jogait, különösen nem jelen Általános Értékesítési Feltételek VIII. 6. pontja szerintieket.
- Ha a szerződés megkötését követően felismerhető válik (pl. egy csőd-eljárás megnyitására vonatkozó kérelem által), hogy a SCHILLING vételára vonatkozó igénye veszélybe kerül a vevő hiányos teljesítési képessége miatt, akkor a SCHILLING a törvényi előírások szerint jogosult a teljesítés megtagadására és – adott esetben határidő megállapítása után – a szerződéstől való visszalépésre (német Ptk. 321. §). Nem helyettesíthető dolgok gyártásáról (egyes gyártásról) szóló szerződések esetében a SCHILLING azonnal nyilatkozhat a visszalépésről; ez nem érinti a határidő megadásának nélkülözhetőségére vonatkozó törvényi szabályozásokat.

VII. Tulajdonjog fenntartása

- A összes leszállított áru a SCHILLING tulajdonában marad (fenntartott tulajdonjogú áru) mindaddig, amíg nem teljesült a vevővel fennálló üzleti kapcsolatból eredő összes követelés, függetlenül a jogalaptól, a jövőben keletkező és feltételes követeléseket is beleértve (szaldó-fenntartás). A szaldófenntartás azonban nem vonatkozik azokra a előleg- vagy készpénzes ügyletekre, amelyek lebonyolítása tételtől tételre történik. Ebben az esetben a leszállított áruk a SCHILLING tulajdonában maradnak mindaddig, amíg teljesen ki nem fizették ezen áruk vételárát.
- Elzálogosításról vagy harmadik fél általi bármilyen befolyásolásról haladéktalanul értesíteni kell a SCHILLING céget.
- Ha a biztosítékok realizálható értéke több mint 10%-kal meghaladja a SCHILLING követeléseit, akkor a SCHILLING a vevő kérésére saját választása szerinti biztosítékokat fog engedélyezni.

VIII. A vevő hibákból eredő igényei

- A vevőnek fizikai és jogi hibákra (beleértve a helytelen vagy hiányos szállításokat, valamint a szakszerűtlen összeszerelést vagy hiányos szerelési útmutatót) vonatkozó jogai vonatkozásában a törvényi előírások érvényesek, kivéve, ha a továbbiakban ettől eltérő rendelkezések érvényesek. Ez semmilyen esetben sem érinti az árunak egy végfogyasztónak való végszállításra vonatkozó különleges törvényi előírásokat (a német Ptk. 478. § szerinti szállítói visszereset). A SCHILLING kizárja a szállítói visszeresetből eredő igényeket, ha a vevő vagy egy másik vállalkozó például egy másik termékbe való beszerelés révén tovább feldolgozta a hibás árut.
- A SCHILLING hibákért viselt felelősségének alapja elsősorban az áru tulajdonságairól kötött megállapodás.

A SCHILLING Kran- und Hebetchnik GmbH Általános Értékesítési Feltételei ingó dolgok szállítására

- Amennyiben a felek nem állapodtak meg a tulajdonságokról, akkor a törvényi szabályozások alapján kell megítélni, hogy van-e hiba vagy sem (német Ptk. 434. § 1. bek. 2. mondat és 3. bek.). A SCHILLING ugyanakkor nem vállal felelősséget olyan harmadik felek nyilvános állításaiért (pl. reklámállítások), amelyekkel kapcsolatban a SCHILLING mint vevő jelezte, hogy azok számára nem voltak döntő jelentőségűek a vásárlási döntés meghozatalában.
- A vevő hibákból eredő igényeinek feltétele, hogy a vevő teljesítette törvényi ellenőrzési és kifogásolási kötelezettségeit (német kereskedelmi törvénykönyv 377. és 381. §).
- Ha a leszállított dolog hibás, akkor a SCHILLING először megválaszthatja, hogy a hiba elhárítása révén (javítás), vagy egy hibátlan dolog szállítása (csere) útján végzi az utólagos teljesítést. Ez nem érinti a SCHILLING jogát, hogy a törvényi előfeltételek teljesülése esetén megtagadja az utólagos teljesítést.
- A SCHILLING jogosult az általa tartozott utólagos teljesítést attól függővé tenni, hogy a vevő kifizesse az esedékes vételárat. A vevő ugyanakkor jogosult visszatartani a vételárnak a hiba mértékével méltányosan arányos részét.
- A vevő köteles a SCHILLING cégnek biztosítani az általa tartozott utólagos teljesítéshez szükséges időt és alkalmat, különösen a kifogásolt árut ellenőrzés céljából átadni. Csere esetén a vevő köteles a törvényi előírások szerint visszaadni a hibás dolgot a SCHILLING cégnek. Az utólagos teljesítés nem tartalmazza sem a hibás dolog kiszerezését, sem a hibás dolognak a SCHILLING általi újbóli beszerelését, ha a SCHILLING eredetileg nem volt maga kötelezett a beszerelésre.
- Az ellenőrzéshez és utólagos teljesítéshez szükséges ráfordításokat, különösen a szállítási, utazási, munka- és anyagköltségeket, valamint adott esetben a kiszerezési és beszerelési költségeket a SCHILLING viseli, illetve téríti meg a törvényi szabályozás szerint, ha valóban hiba állapítható meg. Ellenkező esetben a SCHILLING jogosult a vevőtől a hiba elhárítására vonatkozó jogosulatlan kérésből eredő költségek (különösen az ellenőrzési és szállítási költségek) megtérítését kérni, kivéve, ha a nem létező hibás jelleg nem volt felismerhető a vevő számára.
- Sürgős esetekben, például az üzembiztonság veszélyeztetése vagy aránytalan károk elleni védekezés érdekében, a vevő jogosult a hibát maga elhárítani, és a SCHILLING cégtől az ehhez objektíven szükséges ráfordítások megtérítését követelni. Egy ilyen saját hatáskörben végzett elhárítás esetén haladéktalanul, de lehetőleg előzetesen kell értesíteni a SCHILLING céget. A saját hatáskörben végzett elhárítás joga nem áll fenn, ha a SCHILLING a törvényi előírások szerint jogosult lenne megtagadni egy ilyen utólagos teljesítést.
- Ha meghiúsult az utólagos teljesítés, vagy ha a vevő által az utólagos teljesítéshez meghatározandó méltányos határidő eredménytelenül telt le, vagy ha a törvényi előírások szerint nélkülözhető, akkor a vevő jogosult visszalépni az adásvételi szerződéstől vagy a vételárat csökkenteni. A visszalépési jog ugyanakkor nem áll fenn jelentéktelen hiba esetén.
- A vevő kártérítésre, illetve a hiábavaló ráfordítások megtérítésére vonatkozó igényei még hibák esetén is csak a jelen Általános Értékesítési Feltételek IX. pontja szerint érvényesek és egyebekben kizárta.

IX. Egyéb felelősségvállalás

- Amennyiben jelen Általános Értékesítési Feltételek, a rákövetkező feltételeket is beleértve, másként nem rendelkeznek, akkor a SCHILLING a szerződéses és szerződésen kívüli kötelezettségeinek megszűnése esetén a törvényi előírások szerint felel.
- Kártérítés esetén a SCHILLING – jogalaptól függetlenül – a szándékosság vagy súlyos gondatlanság miatti vétkességen alapuló felelősség szerint felel. Enyhe gondatlanság esetén a SCHILLING, a törvényi felelősségkorlátozásokat (pl. saját ügyeiben tanúsított gondosság; nem jelentős kötelezettségszegés) fenntartva, csak
 - az élet, testi épség vagy az egészségség veszélyeztetése miatti károk esetén felel,
 - egy lényeges szerződéses kötelezettség (olyan kötelezettség, amelynek teljesítése teszi egyáltalán lehetővé a szerződés szabályszerű végrehajtását, és amelynek betartására a szerződő fél rendszerint számít vagy számíthat) megszegéséből eredő károkért felel; ebben az esetben a SCHILLING felelőssége azonban csak az előre látható, jellemzően bekövetkező kár megtérítésére korlátozódik.
- A fenti 2. pontból eredő felelősségkorlátozások olyan kötelezettségszegésre is, illetve olyan személyek javára is érvényesek, amelyek vétkességéért a törvényi előírások szerint a SCHILLING köteles helytállni. Ezek nem érvényesek, amennyiben a SCHILLING egy hibát csalárd módon elhallgatott vagy garanciát vállalt az áru tulajdonságára, valamint a vevőnek a német termékfelelősségi törvény szerinti igényeire.

- A vevő olyan kötelezettségszegésért, amelynek tárgya nem egy hiba, csak akkor léphet vissza a szerződéstől vagy mondhatja fel azt, ha a SCHILLING cégnek kell helytállni a kötelezettségszegésért. A SCHILLING kizárja a vevő szabad felmondási jogát (különösen a német Ptk. 650. és 648. § szerinti). Egyebekben a törvényi előfeltételek és jogkövetkezmények érvényesek.

X. Elévülés

- A német Ptk. 438. § 1. bek. 3. ponttól eltérően a fizikai és jogi hibákra vonatkozó általános elévülési határidő egy év az elszállítástól. Amennyiben a felek átvételben állapodtak meg, akkor az elévülés az átvétellel kezdődik.
- Ha azonban az áru egy építmény vagy egy olyan dolog, amelyet szokásos felhasználási módjának megfelelően egy építményhez használtak fel, és annak hibás jellegét okozta (építőanyag), akkor az elévülési határidő a törvényi rendelkezések szerint az elszállítástól számított öt év (német Ptk. 438. § 1. bek. 2. pont). Ezek nem érintik az elévülésre vonatkozó további különleges szabályozásokat sem (különösen a német Ptk. 438. § 1. bek. 1. pont, 3. bek., 444. §, 445. § b. pont).
- Az adásvételi jog fenti elévülési határidői a vevő olyan szerződéses vagy szerződésen kívüli kártérítési igényeire is vonatkoznak, amelyek az áru hibáján alapulnak, feltéve, hogy az egyedi esetben a szabályos törvényi elévülés (német Ptk. 195. § és 199. §) alkalmazása rövidebb elévüléshez vezetne. A vevőnek az Általános Értékesítési Feltételek IX. 2. pont 1. mondat és 2. mondat a) pontja, valamint a német termékfelelősségi törvény szerinti kártérítési igényei kizárólag a törvényi elévülési előírások szerint évülnek el.

XI. Tulajdon- és szerzői jogok

- A SCHILLING fenntartja a tulajdon- és szerzői jogot az adott esetben átadott kézikönyvek, tervek, kalkulációk, méretezések, számítások és más dokumentumok esetében. Ezek csak a SCHILLING egyetértésével tehető hozzáférhetővé harmadik fél számára.
- Ha nem történik szerződéskötés, akkor a SCHILLING által a szerződéses tárgyalásokkal összefüggésben átengedett dokumentumokat a SCHILLING kérésére vissza kell adni.

XII. Teljesítés helye, joghatóság és irányadó jog

- A vevő kifizetései teljesítési helye a SCHILLING cég 88045 Friedrichshafen, Ernst-Zimmermann-Straße 9-11 címen található üzeme.
- Ha a vevő egy, a német kereskedelmi törvénykönyve szerinti kereskedő, közjogi személy vagy közjogi külföngyont képviselő jogi személy, akkor a szerződéses viszonyból közvetlenül vagy közvetve származó összes jogvitára kizárólag a SCHILLING cégnek a 88045 Friedrichshafen Ernst-Zimmermann-Straße 9-11 címen található székhelye szerinti joghatóság – a nemzetközi is beleértve – érvényes, kivéve, ha egy kötelező érvényű törvényi joghatóság elsőbbséget nem élvez. A SCHILLING ugyanakkor arra is jogosult, hogy keresetet nyújtson be a vevő általános joghatóságánál; ez ideiglenes intézkedésekre vagy egyéb bírósági intézkedések indítására vagy kérelmezésére is vonatkozik.
- A fenti 2. pont szerinti rendelkezés értelemszerűen vonatkozik arra az esetre, ha a vevő a német Ptk. 14. § szerinti vállalkozó.
- A SCHILLING és a vevő közötti valamennyi jogvitára a német jog érvényes, az Egyesült Nemzeteknek az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló, 1980. 04. 11-én kelt egyezménye (CISG) előírásainak kizárásával. A jelen Általános Értékesítési Feltételek VII. pontja szerinti tulajdonjog fenntartásának előfeltételeire és hatásaira a dolog mindenkor elhelyezkedési helyén érvényes jog vonatkozik, amennyiben annak értelmében a választott irányadó német jog alkalmazása nem engedélyezett vagy nem hatályos.

XIII. Mértékadó szövegváltozat:

Kétséges esetekben jelen Általános Értékesítési Feltételek német szövegváltozata a mértékadó.